

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN						(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728						DELIVERY NOTE (3) No. 5341004 (4) Date 13.06.19									
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln						(6) Freight paid unpaid			(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post			Invoice (8) No. (9) Date									
(10) Your Ref. 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 11.06.19				(12) Our Department G. Lamanna				(13) Direct via				(14) Our Ref.No.							
(15) Shipment Method Collection EX W		paid/unpaid X		(21) Packing look below		(22) Marks 19005592				(23) Total Weight kg gross 2229		(24) net 2001									
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via del Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN												(26) Piece of Inload 17551									
(27) Part-No. 251.1.1225.80 25.5.00638.01 Container Batch number		(28) Description (21) Packing Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a) 4/Magnumbox TBA - 501742 188196 X <i>180233172</i> <i>5009425332</i> <i>CQ</i> <i>124684</i> <i>X</i> RUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1740</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>4</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>15.06.19</i> Firma: <i>[Signature]</i>				(30) Quantity 1740 435		(31) U/M pc pc		(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks											
(42) Goods Inwards Remarks						(43) Quantity Check				(44) Quality Check				(45) Receiver				(46) Invoice Check			
Date Name/ No.																					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung oder Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																																										
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno (BA) Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Böhmenkirch Deutschland 13.06.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																										
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 6 Lieferschein (e) (2-fach)																																														
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 		Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 17		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist.		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 12.813		12 Umfang / cbm																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 Zu zahlen von A / À payer par <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Fracht / Prix de transport</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Fracht / Prix de transport					Ermäßigung / Réduction					Zwischensumme / Solde					Zuschläge / Suppléments					Nebengebühren / Frais accessoires					Sonstiges / Divers					Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer					Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire	
Fracht / Prix de transport																																														
Ermäßigung / Réduction																																														
Zwischensumme / Solde																																														
Zuschläge / Suppléments																																														
Nebengebühren / Frais accessoires																																														
Sonstiges / Divers																																														
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																														
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																										
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei																																														
21 Ausgefertigt in / Établie à Böhmenkirch, den 13.06.19				KUEHNELNAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 15 GIU 2019																																										
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Empfangsbestätigung / Réception des marchandises Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																						
Benutzer Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Frachtpf. Gewicht in kg</th> <th>Tarifstelle: Sonderabmachung</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <td>von</td> <td>bis</td> <td>km</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt	von	bis	km																										
Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																									
von	bis	km																																												
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																														
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg Kfz: LB5C1890 Anhängor: LB5C921																																														
Benutzte Genehmigung Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT																														